



請同學細心閱讀下內容，然後掃瞄右上角 QR CODE，並於 2020 年 2 月 10 日前完成 Google Form 的自習問題及提交。

一、作者

《戰國策》又稱《國策》，是一部戰國時代史料的彙編，作者已不可知，大抵不是一時一人之作，西漢劉向曾加以整理，書名也是他取的。《戰國策》分十二策，共三十三篇。

《戰國策》內容主要記錄了當時策士、謀臣的外交活動和有關的謀略和言論，廣泛地反映了戰國時代錯綜複雜的歷史。較之其他史書，它的文學性較強，長於記事，誇張渲染，生動活潑；說辭特別善用通俗的比喻和寓言故事，鋪陳事理，語言藝術極高，對後代的散文有很大的影響。

二、文本及譯文

龐蔥與太子質於邯鄲。謂魏王曰：「今一人言市有虎，王信之乎？」

魏國大臣龐蔥，將要陪魏國王子到趙國去作人質，臨行前對魏王說：「現在有一人來說街市上出現了老虎，大王相信嗎？」

王曰：「否。」「二人言市有虎，王信之乎？」王曰：「寡人疑之矣。」

魏王道：「我不相信。」龐蔥說：「如果有第二個人說街市上出現了老虎，大王相信嗎？」魏王道：「我有些將信將疑了。」

「三人言市有虎，王信之乎？」王曰：「寡人信之矣。」

龐蔥又說：「如果有第三個人說街市上出現了老虎，大王相信嗎？」魏王道：「我當然會相信。」

龐蔥曰：「夫市之無虎明矣，然而三人言而成虎。」

龐蔥接著說：「街市上不會有老虎，這是很明顯的事，可是經過三個人一說，好像真的有老虎了。」

今邯鄲去大梁也遠於市，而議臣者過於三人矣，願王察之也！」

現在趙國國都邯鄲離魏國國都大梁，比這裏的街市遠了許多，議論我的人又不止三個。希望大王明察才好。」

王曰：「寡人自為知。」於是辭行，而讒言先至。

魏王道：「我知道。」於是龐蔥放心陪太子而去。

後太子罷質，果不得見。

後來，太子充當人質期滿回國，龐蔥卻未能再獲得魏王的召見。